



E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

1 What's in the box

E65BTNC



x1

Charging cable



x1

Detachable audio cable with remote



x1

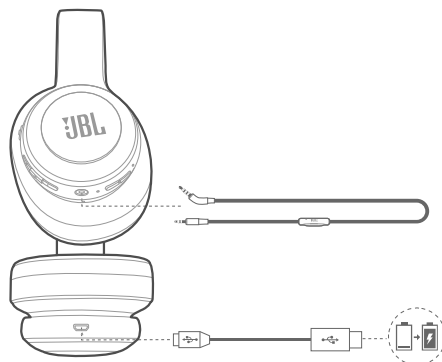
Carrying pouch, Warning card, Warranty card, Safety sheet, QSG



x1

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

a. Buttons & LEDs



E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

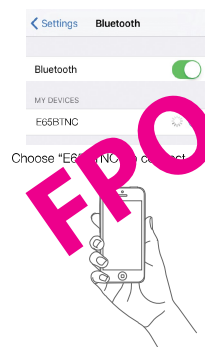
3 Bluetooth® Connection

1. Turn on the headphone



2. If connecting for the first time, the headphone will enter the pairing mode automatically after it is powered on

3. Connect to bluetooth device



E65BTNC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

FR

Connexion Bluetooth

1. Allumer le casque
ON (bouton d'allumage)
2. Si vous ne connectez pour la première fois, le casque entrera en mode de couplage automatiquement après sa mise sous tension
3. Se connecter au périphérique bluetooth
Choisir « E65BTNC » pour se connecter

ES

Conexión Bluetooth

1. Encienda los auriculares
ON (botón de encendido)
2. Al conectar por primera vez, los auriculares se pondrán en modo de emparejamiento automáticamente al encenderlos
3. Conecte con un dispositivo Bluetooth
Seleccione "E65BTNC" para conectarse

DE

Bluetooth-Verbindung

1. Schalte den Kopfhörer ein
EIN (Tastendruck)
2. Bei der Bluetooth-Verbindung aktiviert der Kopfhörer automatisch den Kopfhörermodus sobald er eingeschaltet wird
3. Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät
Wähle "E65BTNC" aus, um das Gerät zu verbinden

IT

Connessione Bluetooth

1. Accendere la cuffia
ON (pulsante di accensione)
2. Se all'attivazione della connessione, la cuffia entrerà in modalità abbinamento automaticamente dopo l'accensione.
3. Collegamento ad un dispositivo bluetooth
Scegliere "E65BTNC" per collegare

NL

Bluetooth-verbinding

1. De telefoon inschakelen
AAN (Schakelaar)
2. Als het apparaat de eerste keer wordt aangesloten, schakelt de hoofdtelefoon automatisch in de koppelingsmodus nadat deze wordt ingeschakeld
3. Aansluiten op Bluetooth-apparaat
Selecteer "E65BTNC" om verbinding te maken

NO

Bluetooth-tilkobling

1. Slå på hodetelefonen
PÅ (styreknapp)
2. Hvis du koble til for første gang, vil hodetelefonene gå inn i paringsmodus automatisk etter du slår på
3. Koble til Bluetooth-enhet
Velg "E65BTNC" for å koble til

E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

- FI**
Bluetooth-yhteys
1. Kytke kuulokkeet päälle
ON (luuturajoite)
2. Jos yhteys muodostetaan ensimmäistä kertaa, kuulokkeet menevät parin muodostustilaan automaattisesti käynnistyksen jälkeen
3. Liitä Bluetooth-laitteeseen
Valitse "E65BTNC" yhteyden muodostamiseksi
- SV**
Bluetooth-anslutning
1. Slå på lurarna
PÅ (skjutisätt)
2. Om du använder för första gången kommer hörlurarna växla till parningsläget automatiskt när de slås på
3. Anslut Bluetooth-enhet
Välj "E65BTNC" för att ansluta
- DA**
Bluetooth-forbindelse
1. Tænde for hovedtelefonen
TIL (skydesæt)
2. Hvis du bruger for første gang, går hovedtelefonen automatisk i parningsstand efter du har tændes
3. Forbind til Bluetooth-enhed
Vælg "E65BTNC" for at forbinde
- PL**
Połączenie Bluetooth
1. Włącz słuchawkę
WŁ (suwaczka)
2. W przypadku pierwszego łączenia słuchawki wejdą w tryb parowania automatycznie wskazanym przez zasilanie.
3. Połącz z urządzeniem Bluetooth
Wybierz "E65BTNC", aby się połączyć
- HU**
Bluetooth-csatlakozás
1. A fejhallgató bekapcsolása
BE (gombosítással)
2. Első használatkor történő csatlakoztatáskor a fejhallgató a bekapcsolást követően automatikusan párosítási módba lép
3. Csatlakoztatás Bluetooth-eszközhöz
A csatlakoztatáshoz válassza ki a "E65BTNC" lehetőséget
- RU**
Соединение с помощью Bluetooth
1. Включите наушники
ВКЛ. (переключатель)
2. Если подключение выполняется впервые, после включения наушники автоматически перейдут в режим сопряжения
3. Соединение с устройством Bluetooth
Выберите "E65BTNC" для подключения

E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

- PT**
Conexão Bluetooth

 - Ligue os fones de ouvido (botão deslizante) ON (botão deslizante)
 - Antes de serem ligados pela primeira vez, os fones entrarão automaticamente no modo de pareamento quando forem ligados
 - Conecte com dispositivo Bluetooth
Selecione "E65BTNC" para se conectar
- ID**
Koneksi Bluetooth

 - Nyalakan headphone
HIDUP (Geser tombol)
 - Jika sedang pertama kali menyambungkan untuk kali pertama, headphone akan otomatis masuk ke mode pairing setelah dinyalakan
 - Hubungkan ke perangkat bluetooth
Pilih "E65BTNC" untuk menyambung
- JP**
Bluetooth接続

 - ヘッドホンの電源を入れる
オン(スライドボタン)
 - 初めて接続する場合は、電源を入れるとヘッドホンは自動的にペアリングモードに入ります
 - Bluetooth対応機器に接続
接続するには「E65BTNC」を選択
- KO**
Bluetooth 연결

 - 헤드폰 켜기
켜기(슬라이딩 버튼)
 - 첫 연결 시 헤드폰 전원을 켜면 자동으로 페어링 모드에 진입합니다.
 - Bluetooth 장치 연결
연결할 "E65BTNC" 선택
- CHS**
蓝牙连接

 - 开启耳机
开启(滑动按钮)
 - 接通电源后第一次连接, 耳机会自动进入配对模式。
 - 连接蓝牙设备
选择"E65BTNC" 以连接
- CHT**
Bluetooth 連接

 - 開啟耳機
開啟(滑動按鈕)
 - 若是第一次連接, 耳機將在通電後自動進入配對模式。
 - 連接至 Bluetooth 裝置
選擇 "E65BTNC" 以進行連接

E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

HE

חיבור Bluetooth

1. הפעל את האוזניות (כפתור הזווה)
2. לאחר שהתחבר הראשונה, האוזניות יכנסו למצב התאמה (pairing) באופן אוטומטי
3. התחבר ל-Bluetooth בחר "E65BTNC" ליצירת חיבור

AR

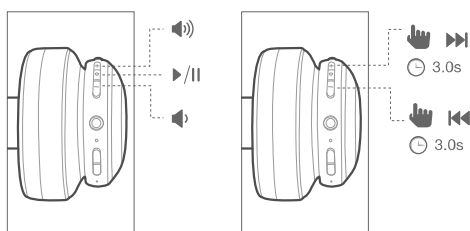
الاتصال عبر البلوتوث

1. تشغيل سماعة الرأس (زر الزر)
2. بعد الاتصال الأولى مرة، ستدخل السماعة في وضع الاقتران تلقائياً بعد أن يتم تشغيلها.
3. التوصيل بالسماعة Bluetooth اختر "E65BTNC" للاتصال

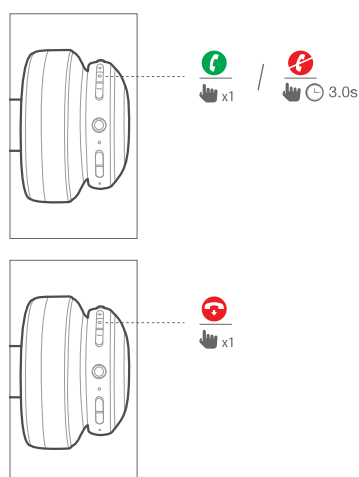
E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

4 Music control



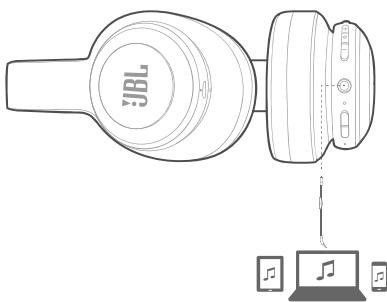
5 Managing phone calls



E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

6 Wired listening mode



7 Active noise-cancelling

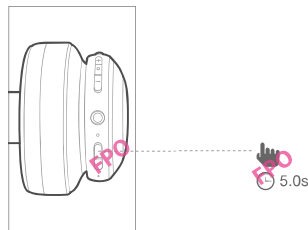


E65BTNC

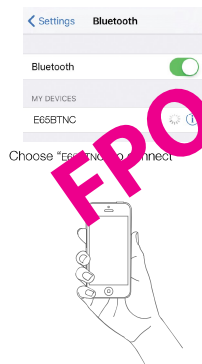
Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

8 Seamlessly switch between devices

1. Pair and connect the headphone with the 1st device
(see Section 3 Bluetooth Connection)
2. Pair and connect the headphone with the 2nd bluetooth device



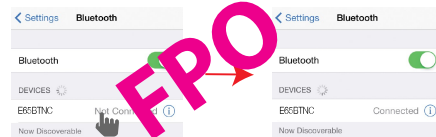
3. Connect to bluetooth device



E65BTNC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

4. Go back to the bluetooth device list on the 1st device and select the headphone* to connect



FR

Commutation aisée entre les appareils

1. Coupler et connecter le casque avec le 1^{er} dispositif (Voir la section 3 sur la connexion Bluetooth)
2. Coupler et connecter le casque avec le 2^e dispositif Bluetooth
3. Se connecter au périphérique bluetooth
Choisir « E65BTNC » pour se connecter
4. Retourner à la liste des périphériques Bluetooth sur le 1^{er} appareil et sélectionner le casque* pour se connecter

ES

Intercambio perfecto entre dispositivos

1. Emparejar y conectar los auriculares con el primer dispositivo (consulte la sección 3: Conexión Bluetooth)
2. Emparejar y conectar los auriculares con el segundo dispositivo Bluetooth
3. Conexión al dispositivo Bluetooth
Seleccione « E65BTNC » para conectarse
4. Vuelva a la lista de dispositivos del primer dispositivo y seleccione los auriculares* para conectarse

DE

Nahtloser Wechsel zwischen verschiedenen Geräten

1. Kopple und verbinde den Kopfhörer mit dem ersten Gerät (siehe Abschnitt 3: Bluetooth-Verbindung)
2. Kopple und verbinde den Kopfhörer mit dem zweiten Bluetooth-Gerät
3. Stelle die Verbindung mit dem Bluetooth-Gerät her
Wähle "E65BTNC" aus, um das Gerät zu verbinden
4. Gehe zurück zur Liste der Bluetooth-Geräte auf dem ersten Gerät und wähle den zu verbindenden Kopfhörer* aus

IT

Passaggio immediato fra diversi dispositivi

1. Abbinare e collegare la cuffia al 1° dispositivo (vedere Sezione 3: Collegamento Bluetooth)
2. Abbinare e collegare la cuffia al 2° dispositivo bluetooth
3. Collegamento al dispositivo bluetooth
Scegliere « E65BTNC » per collegare
4. Tornare alla lista dei dispositivi bluetooth sul 1° dispositivo e scegliere la cuffia* per collegarla

E65BTNC

Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

NL

Probleemloos schakelen tussen apparaten

1. De hoofdtelefoon koppelen en aansluiten op het eerste apparaat (zie Sectie 3 Bluetooth-verbinding)
2. De hoofdtelefoon koppelen en aansluiten op het tweede Bluetooth-apparaat
3. Aansluiten op het tweede Bluetooth-apparaat
Selecteer "E65BTNC" om verbinding te maken
4. Ga terug naar de Bluetooth-apparatenlijst op het eerste apparaat en selecteer de hoofdtelefoon om aan te sluiten

NO

Bytt sømløst mellom enheter

1. Par og koble til hodetelefonene med første enheten (Se avsnitt 3 Bluetooth-tilkobling)
2. Par og koble til hodetelefonene med andre bluetooth-enhet
3. Koble til Bluetooth-enheten
Velg "E65BTNC" for å koble til
4. Gå tilbake til listen over Bluetooth-enheter på den første enheten og velg hodetelefonene for å koble til

FI

Vaihda saumattomasti laitteiden välillä.

1. Yhdistä kuulokkeet ensimmäiseen. (katso kappale 3 Bluetooth-yhteys)
2. Muodosta yhteys toiseen laiteeseen ja 2. bluetooth-laitteen välillä
3. Liitä Bluetooth-laitteen
Valitse "E65BTNC" yhteyden muodostamiseksi
4. Siirty takaisin Bluetooth-laiteluetteloon 1. laitteessa ja valitse kuulokkeet, joihin haluat yhdistää

SV

Smidigt att växla mellan enheter

1. Parkoppla och anslut hörlurarna med den första enheten (se avsnitt 3 Bluetooth-anslutning)
2. Parkoppla och anslut hörlurarna med den andra Bluetooth-enheten
3. Anslut Bluetooth-enheten
Välj "E65BTNC" för att ansluta
4. Gå tillbaka till listan över Bluetooth-enheter på den första enheten och välj hörlurarna för att ansluta

DA

Skift problemfrit imellem enheder

1. Dannet par og forbinde hovedtelefonen med den 1. enhed (se afsnit 3 Bluetooth-forbindelse)
2. Dannet par og forbinde hovedtelefonen med den 2. Bluetooth-enhed
3. Forbind Bluetooth-enhed
Vælg "E65BTNC" for at forbinde
4. Gå tilbage til listen over bluetooth-enheder på den 1. enhed og vælg hovedtelefonen for at forbinde

PL

Z łatwością przełączaj się między urządzeniami

1. Sparuj i połącz słuchawkę z pierwszym urządzeniem (patrz Rozdział 3. Połączenie Bluetooth)
2. Sparuj i połącz słuchawkę z drugim urządzeniem Bluetooth
3. Połącz z drugim urządzeniem Bluetooth
Wybierz "E65BTNC", aby się połączyć
4. Powróć do listy urządzeń Bluetooth na pierwszym urządzeniu i wybierz słuchawkę do połączenia

E65BTNC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

- HU**
Zökkenőmentes átváltás az eszközök között
1. Fejhallgató párosítás és csatlakoztatása az 1. eszközhöz (lásd: 3. rész – Bluetooth-csatlakozás)
 2. Fejhallgató párosítás és csatlakoztatása a 2. eszközhöz
 3. Csatlakozás Bluetooth-eszközhöz
A csatlakozáshoz válassza ki a "E65BTNC" lehetőséget
 4. Visszatérve a Bluetooth-eszközök listáján az 1. eszközhöz, és a csatlakoztatni kívánt fejhallgató kiválasztása
- RU**
Легкое переключение между устройствами
1. Создайте пару устройств и подключите наушники с 1-м устройством (см. раздел 3 "Соединение с Bluetooth")
 2. Создайте пару устройств и обновите соединение наушников со 2-м устройством
 3. Соединитесь с устройством Bluetooth
Выберите "E65BTNC" для подключения
 4. Откройте список устройств Bluetooth на 1-м устройстве и выберите наушники для соединения
- PT**
Alterna facilmente entre dispositivos
1. Emparelhe os fones com o primeiro dispositivo. Consulte a Seção 3 (Conexão Bluetooth)
 2. Emparelhe os fones com o segundo dispositivo Bluetooth.
 3. Conecte-se com dispositivo Bluetooth
Selecione "E65BTNC" para se conectar
 4. Retorne à lista de dispositivos Bluetooth do primeiro dispositivo e selecione os fones para conexão
- ID**
Beralih antarmuka tanpa hambatan
1. Pasangkan headset dengan headphone dengan perangkat pertama (lihat bagian 3 Koneksi Bluetooth)
 2. Pasangkan dan hubungkan headphone dengan perangkat bluetooth kedua
 3. Hubungkan ke perangkat bluetooth
Pilih "E65BTNC" untuk menyambung
 4. Kembali ke daftar perangkat bluetooth di perangkat pertama dan pilih headphone untuk menyambung
- JP**
デバイス間のスムーズな切り替え
1. 1台目のデバイスでヘッドホンペアにして接続 (セクション3 Bluetooth対応機器をご覧ください)
 2. 2台目のBluetooth対応機器にヘッドホンペアにして接続してください。
 3. Bluetooth対応機器に接続
接続するには「E65BTNC」を選択
 4. 1台目のデバイスのBluetooth対応機器リストに戻って接続するヘッドホン*を選択してください。
- KO**
끊임없는 장치 전환
1. 헤드폰을 1차 장치에 페어링 및 연결합니다. (섹션 3 Bluetooth 연결 참조)
 2. 헤드폰을 2차 Bluetooth 장치에 페어링 및 연결합니다.
 3. Bluetooth 장치 연결
연결하려면 "E65BTNC" 선택
 4. 첫 번째 장치에서 Bluetooth 장치 목록으로 들어간 다음 연결할 헤드폰*을 선택합니다

E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

- CHS**
设备间无缝切换
1. 为耳机和您的蓝牙设备配对并连接。（参阅第 3 节蓝牙连接）
 2. 为耳机和您的蓝牙设备配对并连接。
 3. 连接您的设备
 4. 选择 "E65BTNC" 以连接
 4. 返回 1 号设备上的蓝牙设备列表并选择耳机*以连接
- CHT**
在不同裝置之間無縫切換
1. 配對並將耳機與您的裝置連接（請參閱第 3 節 Bluetooth 連接）
 2. 配對並將耳機與您的 Bluetooth 裝置連接
 3. 連接您的 Bluetooth 裝置
 4. 選擇 "E65BTNC" 以進行連接
 4. 返回到第一個裝置的 Bluetooth 裝置清單並選擇要連接的耳機*

- HE**
עבור בקלות בין מכשירים
1. התאמת המכשיר האחד למכשיר הראשון (ראה חלק 3 חיבור Bluetooth)
 2. התאמת המכשיר השני למכשיר הראשון (ראה חלק 3 חיבור Bluetooth)
 3. התחבר לחלק המכשיר הראשון
 4. בחר "E65BTNC" לשימוש בחיבור
 4. חזור לשימת מכשירי ה-bluetooth במכשיר הראשון ובחר את האוזניות* לחיבור

- AR**
التفلق بسهولة بين الأجهزة
1. أقرن سماعة الرأس الأولى بالجهاز الأول (انظر القسم 3 الاتصال عبر البلوتوث)
 2. أقرن سماعة الرأس الثانية بالجهاز الثاني
 3. التوصيل بجهاز البلوتوث الأول
 4. اختر "E65BTNC" للتوصيل
 4. ارجع إلى قائمة الأجهزة في الجهاز الأول وحدد سماعة الرأس* لإتمام التوصيل

E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

Items to note:

- a. Maximum 2 devices can be connected simultaneously



- b. To switch music source, pause the music on the current device and select play on the 2nd device.
- c. Phone call will always take priority.
- d. If one device goes out of bluetooth range or powers off, you may need to manually reconnect the other device. See Section 7 Step 3.

E65BTNC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

FR

Éléments à noter:

- a. Un maximum de 2 appareils peuvent être connectés simultanément.
- b. Pour modifier la source de musique, mettre en pause la musique sur le dispositif actuel et sélectionner la source de 2e périphérique.
- c. Les appels téléphoniques ont toujours la priorité.
- d. Si un appareil est hors de portée du Bluetooth ou de est hors tension, vous devrez peut-être reconnecter manuellement le dispositif restant. Voir Section 7 Étape 3.

ES

Elementos a tener en cuenta:

- a. Es posible conectar dos dispositivos simultáneamente como máximo.
- b. Para cambiar la fuente de música, pause la música en el dispositivo actual y seleccione la reproducción de un segundo dispositivo.
- c. Las llamadas telefónicas siempre tienen prioridad.
- d. Si un dispositivo sale del alcance de Bluetooth o se apaga, es posible que deba volver a conectar el otro dispositivo manualmente. Consulte la sección 7, paso 3.

DE

Anmerkungen:

- a. Es können maximal 2 Geräte gleichzeitig angeschlossen werden.
- b. Um die Musikkquelle zu wechseln, pausiere die Musikwiedergabe auf dem aktuellen Gerät und wähle die Wiedergabe des zweiten Gerät aus.
- c. Ein Telefonanruf hat immer die Priorität.
- d. Falls ein Gerät den Bluetooth-Bereich verlässt oder sich ausschaltet, muss das andere Gerät eventuell manuell erneut verbunden werden. Siehe Abschnitt 7: Schritt 3.

IT

Elemento da notare:

- a. E' possibile collegare in contemporanea massimo 2 dispositivi.
- b. Per cambiare sorgente musicale, mettere in pausa la musica sul dispositivo corrente e selezionare play sul secondo.
- c. Le telefonate avranno sempre la priorità.
- d. Se un dispositivo esce dalla portata del Bluetooth o si spegne, potrebbe essere necessario ricollegare manualmente il dispositivo rimanente. Vedere Sezione 7, Passo 3.

NL

Let op het volgende:

- a. Maximaal 2 apparaten kunnen tegelijkertijd worden aangesloten.
- b. Om naar een andere muziekbron te schakelen, de muziek op het huidige apparaat afspelen en weer naar de tweede apparaat selecteren.
- c. Telefoonoproepen hebben altijd prioriteit.
- d. Als een apparaat buiten bereik van Bluetooth komt of wordt uitgeschakeld, kan het nodig zijn om het andere apparaat handmatig opnieuw aan te sluiten. Zie Sectie 7 Stap 3.

NO

Elementer å legge merke til:

- a. Maks 2 enheter kan kobles på samtidig.
- b. Hvis du vil bytte mellom pause musikken på den aktuelle enheten og velg spill av på den andre enheten.
- c. Anrop vil alltid ha prioritet.
- d. Hvis en enhet kommer utenfor bluetooth-rekkevidde eller slår seg, kan det hende du trenger å koble til den gjenværende enheten på nytt manuelt. Se kapittel 7, trinn 3.

FI

Pidä mielessä seuraavat asiat:

- a. Samanaikaisesti voi liittää enintään 2 laitetta.
- b. Voit vaihtaa musiikkilähteen keskeyttämällä musiikin nykyisessä laitteessa ja valitsemalla toisen laitteen.

E65BTNC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

- c. Puhelut ovat aina ensisijalla.
- d. Jos yksi Bluetooth-alueen ulkopuolella, jätellä oleva laite on kytketty manuaalisesti uudelleen. Katso osio 7 vaihe 3.

SV

Observera:

- a. Högst två enheter kan vara anslutna samtidigt.
- b. Byt musiklängden till att pausa musiken på den aktuella enheten och därefter spela upp musiken på den andra enheten.
- c. Telefoner alltid prioriteras alltid.
- d. Om en av enheterna hamnar utanför Bluetooth-området eller stängs av kan du behöva återansluta den andra enheten manuellt. Se avsnitt 7, steg 3.

DA

Bemærk:

- a. Du kan højst forbinde 2 enheder simultant.
- b. Til at skifte enheder, sætte musikken på pause på den aktuelle enhed og vælge afspilning på den anden enhed.
- c. Telefoner vil altid have prioritet.
- d. Hvis en enhed går ud af bluetooth-området eller slukkes, skal du muligvis forbinde den tilbageblivende enhed manuelt igen. Se afsnit 7 trin 3.

PL

Uwaga:

- a. Jednocześnie można połączyć tylko 2 urządzenia.
- b. Aby przełączyć się na muzykę, wstrzymaj jej odtwarzania na bieżącym urządzeniu i wybierz odtwarzanie na drugim.
- c. Rozmowa telefoniczna zawsze jest priorytetowa.
- d. Jeśli urządzenie utraci zasięg łączności Bluetooth lub wyłączy się, można ręcznie połączyć pozostałe urządzenia. Patrz Rozdział 7 Krok 3.

HU

Tudnivalók:

- a. Egyyszerre legfeljebb két eszközt lehet csatlakoztatni.
- b. A zenei lejátszástól a zenei szüneteltesse a zenét az aktuális eszközön, és indítsa el a lejátszást a másik eszközön.
- c. A telefonok mindig előnyt élvez.
- d. Ha az egyik eszköz kilép a Bluetooth hatósugarából vagy kikapcsol, előfordulhat, hogy a megmaradt eszközt kézzel újra kell csatlakoztatni. Lásd a 7. rész 3. lépését.

RU

Примечания:

- a. Одновременно может быть подключено не более 2 устройств.
- b. Чтобы выбрать другой источник музыки, приостановите воспроизведение музыки на текущем устройстве и начните воспроизведение на 2-м.
- c. Телефонный звонок всегда имеет приоритет.
- d. Если устройство выходит из диапазона действия Bluetooth или выключается, может потребоваться повторное подключение оставшегося устройства вручную. См. раздел 7, шаг 3.

PT

Observações importantes:

- a. Até dois dispositivos podem ser conectados ao mesmo tempo.
- b. Para trocar de fonte de sinal, pause a música no dispositivo em uso e selecione Play no outro dispositivo.
- c. As chamadas telefônicas sempre têm prioridade.
- d. Se um dispositivo sair do alcance do Bluetooth ou for desligado, pode ser necessário reconectar manualmente o outro dispositivo. Consulte a Etapa 3 na Seção 7.

ID

Poin yang harus dicatat:

- a. Jumlah maksimum perangkat yang dapat dihubungkan secara bersamaan adalah 2 perangkat.

E65BTNC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

- b. Untuk beralih sumber musik, hentikan sementara musik di perangkat yang sedang berjalan dan pilih tombol putar di bagian bawah.
c. Panggilan telepon akan selalu diutamakan.
d. Jika satu perangkat keluar dari jangkauan bluetooth atau dimatikan, Anda perlu menghubungkan ulang perangkat lainnya secara manual. Lihat Bagian 7 Langkah 3.

- JP**
注意すべき項目:
a. 同時に最高2台のデバイスまで接続が可能です。
b. 音楽ソースを切り替えるには、現在再生中のデバイスの音楽を一時停止し、2台目のデバイスで再生を選択します。
c. 通話は常に優先します。
d. 1台のデバイスがBluetoothの圏外にある、または電源が切れている場合、もう1台を手動で再接続しなければならないことがあります。セクション7のステップ3をご覧ください。

- KO**
참고 품목:
a. 최대 장치 2개와 동시에 연결할 수 있습니다.
b. 음원을 전환하려면 현재 장치에서 재생 중인 음악을 일시 중지하고 두 번째 장치에서 재생을 선택하십시오.
c. 전화가 우선 처리됩니다.
d. 장치가 Bluetooth 범위를 벗어나거나 전원이 꺼질 경우 남은 장치를 직접 재연결해야 할 수 있습니다. (섹션 7 3단계 참조)

- CHS**
注意事項:
a. 最多可同时连接 2 台设备
b. 要切换音乐源，请暂停当前设备的音乐，并选择 2 号设备以播放。
c. 通话总是优先。
d. 如果设备不在蓝牙范围以内或电源关闭，您可能需要手动重新连接剩下的设备。参见第 7 节的步骤 3。

- CHT**
需注意的項目:
a. 同時可以連接最多 2 個裝置
b. 若要切換音樂來源，暫停目前裝置上的音樂，然後選擇第 2 個裝置上的播放按鈕。
c. 通話將始終優先。
d. 若一個裝置超出 Bluetooth 範圍或斷電，您可能需要手動重新連接剩餘裝置。請參閱第 7 節第 3 步。

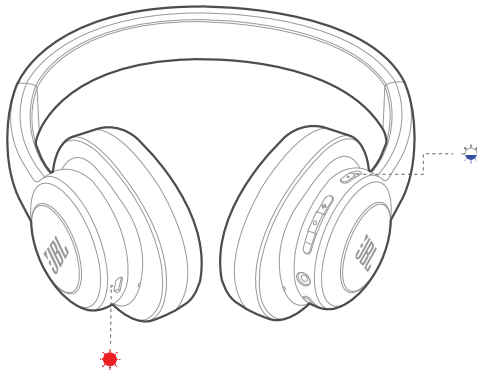
- HE**
לשימוש לבן:
a. מקסימום 2 מכשירים יכולים להיות מחוברים בו-זמנית.
b. להחלפת מקור מוזיקה, עבור למצב "עצירת" (play) במכשיר השני.
c. שיחת טלפון תקבל עדיפות תמיד.
d. אם אחת המכשירים יוצא מטווח bluetooth או כבוי, ייתכן שתצטרך לעבור לחבר מחדש ידנית את המכשיר השני. ראה חלק 7 שלב 3

- AR**
أمور يجب مراعاتها:
a. لا يمكن توصيل أكثر من جهازين في وقت واحد.
b. لتحويل مصدر الموسيقى، أوقف الموسيقى مؤقتًا على الجهاز الأول وانتقل إلى الجهاز الثاني.
c. تأخذ الاتصالات الهاتفية الأولوية دومًا.
d. في حال خرج أحد الجهازين من النطاق أو تم إيقافه، ربما تحتاج إلى إعادة توصيل الجهاز المتبقي يدويًا. انظر القسم 7 الخطوة 3.

E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

9 LED behaviour



EN

Headphone mode	LED Status
① Power on	● On
⚡ BT Pairing	● Fast
⚡ BT Connected	● On
🔋 Low Battery	● Slow
🔋 Charging Complete	● Off
🔋 Charging in Progress	● On

FR

Mode casque	État de la DEL
① Marche	● MARCHE
⚡ Couplage au BT	● Rapide
⚡ Connecté au BT	● MARCHE
🔋 Batterie faible	● Lent
🔋 Recharge terminée	● Éteint
🔋 Recharge en cours	● MARCHE

ES

Modo de auriculares	Estado de la DEL
① Encendido	● Encendido
⚡ Emparejamiento BT	● Rápido
⚡ BT conectado	● Encendido
🔋 Batería baja	● Lento
🔋 Batería baja	● Apagado
🔋 Carga en curso	● Encendido

DE

Kopfhörer-Modus	LED-Status
① Eingeschaltet	● Ein
⚡ BT-Koppeln	● Schnell
⚡ BT verbunden	● Ein
🔋 Niedriger Akkustand	● Langsam
🔋 Aufladevorgang abgeschlossen	● Aus
🔋 Wird aufgeladen	● Ein

E65BTNC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

IT

Modalità cuffia	Stato LED
① Accensione	● On (Accesso)
🔗 Abbinamento BT	● Veloce
🔗 BT collegato	● On (Accesso)
🔋 Batteria quasi scarica	● Lento
🔋 Ricarica completata	● Off (Spento)
🔋 Ricarica in corso	● On (Accesso)

NL

Hoofdtypefoonmodus	LED-status
① Voeding inschakelen	● Aan
🔗 BT-koppelen	● Snel
🔗 BT	● Aan
🔋 Lage batterij	● Langzaam
🔋 Laden voltooid	● Uit
🔋 Laden in progress	● Aan

NO

Hodetelefon-modus	LED-status
① Strøm på	● På
🔗 BT-paring	● Rask
🔗 BT-tilknyttet	● På
🔋 Lavt batterinivå	● Langsom
🔋 Lading fullført	● Av
🔋 Lading pågår	● På

DA

Kuuloketila	Merkkivalon tila
① Laitteessa on virta	● Päällä
🔗 BT-yhteyden muodostaminen	● Nopea
🔗 BT-kytketty	● Päällä
🔋 Akku lähes tyhjä	● Hidas
🔋 Latusus valmis	● Pois
🔋 Latusus menossa	● Päällä

SV

Som hörlurar	LED-status
① Strömmen på	● På
🔗 Bluetooth-parkoppling	● Snabbt
🔗 Bluetooth ansluten	● På
🔋 Låg batteriladdning	● Långsamt
🔋 Laddningen färdig	● Av
🔋 Laddningen pågår	● På

DA

Hovedtelefonstilstand	LED-status
① Tændt	● Til
🔗 BT paring	● Hurtig
🔗 BT forbundet	● Til
🔋 Lav batteri niveau	● Langsom
🔋 Opladning færdig	● Fra
🔋 Opladning i gang	● Til

PL

Tryb słuchawek	Stan diod
① Wł. zasilania	● On (Wł.)
🔗 Parowanie Bluetooth	● Szybko
🔗 Połączenie Bluetooth	● On (wł.)
🔋 Baterii blisko wyczerpania	● Powoli
🔋 Ładowanie zakończone	● Off (Wył.)
🔋 Trwa ładowanie	● On (wł.)

HU

Féjhallgató módja	LED állapota
① Bekapcsolás	● Be
🔗 BT párosítás	● Gyors
🔗 BT-eszköz csatlakoztatva	● Be
🔋 Alacsony töltésszint	● Lassú
🔋 Töltés befejeződött	● Ki
🔋 Töltés folyamatban	● Be

RU

Режим наушников	Состояние индикатора
① Включение	● Вкл.
🔗 Сопрежение Bluetooth	● Быстро
🔗 Установлено подключение по Bluetooth	● Вкл.
🔋 Аккумулятор разряжен	● Медленно
🔋 Зарядка завершена	● Выкл.
🔋 Идет зарядка	● Вкл.

PT

Modo fone	Aspecto do LED
① Liga	● Liga
🔗 Emparelhamento BT	● Rápido
🔗 BT conexão	● Liga
🔋 Bateria fraca	● Lento
🔋 Carregamento completado	● Desliga
🔋 Carregamento em progresso	● Liga

E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

ID	Mode headphone	Status LED	JP	ヘッドホンのモード	LEDの状態
	① Power on (Menyala)	● Hidup		① 電源オン	● オン
	🔗 Penyambungan BT	● Cepat		🔗 BTペアリング	● 速い
	🔗 BT Terhubung	● Hidup		🔗 藍牙已連接	● オン
	🔋 Daya Baterai Lemah	● Lambat		🔋 システム電源低	● 遅い
	🔋 Pengisian Daya Selesai	● Mati		🔋 充電完了	● オフ
	🔋 Pengisian Daya Sedang Berlangsung	● Hidup		🔋 充電中	● オン

KO	헤드폰 모드	LED 상태	CHS	耳机模式	LED 指示灯状态
	① 전원 켜기	● 켜짐		① 开机	● 开启
	🔗 BT 이어링	● 빠르게		🔗 藍牙配对	● 快速
	🔗 BT 연결됨	● 켜짐		🔗 藍牙已連接	● 开启
	🔋 배터리 부족	● 느리게		🔋 电池电量低	● 慢速
	🔋 충전 완료	● 꺼짐		🔋 充电完成	● 关闭
	🔋 충전 중	● 켜짐		🔋 充电中	● 开启

CHT	耳機模式	LED 狀態	HE	מצב הלך	מצב אוזניות
	① 通電	● 開啟		מצב ①	מצב אוזניות ①
	🔗 BT 正在配對	● 快速		מצב 🔗	מצב אוזניות 🔗
	🔗 BT 已連接	● 開啟		מצב 🔗	מצב אוזניות 🔗
	🔋 電池電量低	● 慢速		מצב 🔋	מצב אוזניות 🔋
	🔋 充電已完成	● 關閉		מצב 🔋	מצב אוזניות 🔋
	🔋 正在充電	● 開啟		מצב 🔋	מצב אוזניות 🔋

HE	מצב הלך	מצב אוזניות
	מצב ①	מצב אוזניות ①
	מצב 🔗	מצב אוזניות 🔗
	מצב 🔗	מצב אוזניות 🔗
	מצב 🔋	מצב אוזניות 🔋
	מצב 🔋	מצב אוזניות 🔋
	מצב 🔋	מצב אוזניות 🔋

العربية	מצב הלך	מצב אוזניות
① تشغيل	מצב ①	מצב أوذניות ①
🔗 إعداد بلوتوث	מצب 🔗	مضب أوذنيت 🔗
🔗 جهاز بلوتوث متعطل	مضب 🔗	مضب أوذنيت 🔗
🔋 البطارية منخفضة	مضب 🔋	مضب أوذنيت 🔋
🔋 اكتمل الشحن	مضب 🔋	مضب أوذنيت 🔋
🔋 جاز الشحن	مضب 🔋	مضب أوذنيت 🔋

E65BTNC

Quick Start Guide Guide de démarrage rapide

EN

E65BTNC

- Driver size: 50mm
- Dynamic frequency response range: 20Hz-20kHz
- Sensitivity: 96dB
- Maximum SPL: 111dB
- Microphone sensitivity @1kHz dB v/pa: -42
- Impedance: 32ohm
- Bluetooth transmitted power: 0-4 dBm
- Bluetooth transmitted modulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth frequency: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth Profiles: HFP v1.6, HSP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth Version: V4.0
- Battery type: Polymer Li-Ion Battery (3.7V, 610mAh)
- Charging time: 2 hours
- Music play time with BT on: Up to 20 hours
- Talk time with BT on: Up to 20 hours
- Weight (g): 231.6g

ES

E65BTNC

- Tamaño de la unidad: 50 mm
- Respuesta dinámica en frecuencias: 20 Hz - 20 kHz
- Sensibilidad: 96 dB
- SPL máximo: 111 dB
- Sensibilidad del micrófono a 1 kHz: -42 dB v/pa: -42
- Impedancia: 32 Ohm
- Potencia del transmisor Bluetooth: 0 - 4 dBm
- Modulación transmitida por Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frecuencia Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Perfiles Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, AVRCP v1.4
- Versión de Bluetooth: V4.0
- Tipo de batería: Batería de ion-litio polimérica (3,7 V, 610mAh)
- Tiempo de carga: 2 horas
- Tiempo de reproducción de música con BT activado: Hasta 20 horas
- Tiempo de conversación con BT activado: Hasta 20 horas
- Peso (g): 231,6 g

FR

E65BTNC

- Taille de l'enceinte : 50 mm
- Plage de fréquence réponse dynamique : 20 Hz - 20 kHz
- Sensibilité : 96 dB
- Niveau sonore max. : 111 dB
- Sensibilité du microphone à 1 kHz dB v/pa : -42
- Impédance : 32 Ohm
- Puissance Bluetooth transmise : 0 - 4dBm
- Modulation Bluetooth transmise : GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Fréquence Bluetooth : 2 402 GHz - 2,48 GHz
- Profils Bluetooth : HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Version Bluetooth : v4.0
- Type de Bluetooth : Batterie polymère Li-ion (3,7 V, 610 mAh)
- Temps de charge : 2 heures
- Temps de lecture de musique avec BT en marche : Jusqu'à 20 heures
- Temps d'appel avec BT en marche : Jusqu'à 20 heures
- Poids (g) : 231,6 g

DE

E65BTNC

- Größe des Lautsprechers: 50mm
- Dynamischer Frequenzgang: 20 Hz-20 kHz
- Empfindlichkeit: 96 dB
- Maximaler Schalldruckpegel: 111 dB
- Mikrofonempfindlichkeit @1kHz dB v/pa: -42
- Impedanz: 32 Ohm
- Bluetooth-Übertragungsleistung: 0-4 dbm
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-Frequenz: 2,402 GHz - 2,48 GHz
- Bluetooth-Profile: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-Version: V4.0
- Akku: Polymer Lithium-Ionen (3,7 V, 610mAh)
- Aufladedauer: 2 Stunden
- Dauer der Musikwiedergabe bei eingeschaltetem BT: Bis zu 20 Stunden
- Sprechdauer bei eingeschaltetem BT: Bis zu 20 Stunden
- Gewicht (g): 231,6 g

E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

IT

E65BTNC

- Dimensione del driver: 50mm
- Risposta in frequenza dinamica: 20Hz-20kHz
- Sensibilità: 96dB
- SPL massimo: 111dB
- Sensibilità microfono @1kHz dB v/pa: -42
- Impedenza: 32ohm
- Potenza trasmissione Bluetooth: 0-4dBm
- Modulazione trasmissione Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Frequenza Bluetooth: 2,402GHz-2,48GHz
- Profili Bluetooth: HFP v1.2, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Versione Bluetooth: V4.0
- Tipo di batteria: Batteria al Polimerico Litio (3.7V, 610mAh)
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Autonomia in ricezione con BT attivo: Fino a 20 ore
- Autonomia in conversazione con BT attivo: Fino a 20 ore
- Peso (g): 231,6g

NO

E65BTNC

- Driverstørrelse: 50mm
- Dynamisk frekvensresponsområde: 20Hz-20kHz
- Sensitivitet: 94dB
- Maksimal SPL: 111dB
- Mikrofonfølsomhet @ 1kHz dB v/pa: -42
- Impedans: 32ohm
- Bluetooth-sendereffekt: 0-4dbm
- Modulasjon for Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frekvens: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth-profilert: HFP v1.2, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-versjon: V4.0
- Batteritype: Polymeerinen Litiumioniakku (3.7V, 610mAh)
- Ladetid: 2 timer
- Musikkavspilletid med BT på: Opptil 20 timer
- Taleid med BT på: Opptil 20 timer
- Vekt (g): 231,6g

NL

E65BTNC

- Maat van driver: 50mm
- Dynamisch frequentiebereik: 20Hz-20kHz
- Sensitiviteit: 96dB
- Microfoon gevoeligheid @1kHz dB v/pa: -42
- Impedantie: 32ohm
- Bluetooth-zender vermogen: 0-4dBm
- Bluetooth-verbinding modulatie: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-frequentie: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth-profielen: HFP v1.2, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-versie: V4.0
- Type batterij: Li-ion polymeer batterij (3.7V, 610mAh)
- Oplaadtijd: 2 uur
- Muziekafspeeltijd met BT aan: Tot maximaal 20 uur
- Sprekktijd met BT aan: Tot maximaal 20 uur
- Gewicht (g): 231,6g

FI

E65BTNC

- Ohjaimen koko: 50 mm
- Dynaaminen taajuusvaste: 20Hz-20kHz
- Sensitiivisyys: 96dB
- Mikrofonin herkkyys @1kHz dB v/pa: -42
- Impedanssi: 32ohm
- Bluetooth-lähetin teho: 0-4dbm
- Bluetooth-lähetin modulaatio: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
- Bluetooth-taajuus: 2,402GHz-2,48GHz
- Bluetooth-profiilit: HFP v1.2, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
- Bluetooth-versio: V4.0
- Akkutyypit: Polymeerinen litiumioniakku (3.7V, 610mAh)
- Latausaika: 2 tuntia
- Musiikin toisto aika BT päällä: enintään 20 tuntia
- Puhe aika BT päällä: enintään 20 tuntia
- Paino (g): 231,6g

E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

SV

- E65BTNC**
- Elementstorlek: 50 mm
 - Dynamiskt frekvensomfång: 20 Hz - 20 kHz
 - Känslighet: 96 dB
 - Max SPL: 111 dB
 - Mikrofonens känslighet vid 1 kHz dB v/pa: -42
 - Impedans: 32 Ohm
 - Bluetooth-sändningens effekt: 0-4 dbm
 - Bluetooth-sändningens modulationsmetod: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
 - Bluetooth-frekvens: 2,402-2,48 GHz
 - Bluetooth-profil: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
 - Bluetooth-version: V4.0
 - Batterityp: Polymer Li-Ion batteri (3,7 V, 610 mAh)
 - Laddningstid: 2 timmar
 - Speltid för musik med Bluetooth: Upp till 20 timmar
 - Samtalstid med Bluetooth: Upp till 20 timmar
 - Vikt (g): 231,6 g

DA

- E65BTNC**
- Størrelse af driver: 50 mm
 - Dynamisk frekvensområde: 20 Hz - 20 kHz
 - Følsomhed: 96 dB
 - Maksimale lydtryk: 111 dB
 - Mikrofonfølsomhed ved 1 kHz dB v/pa: -42
 - Impedans: 32 ohm
 - Bluetooth-sendeeffekt: 0-4 dbm
 - Bluetooth-sendemodulation: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
 - Bluetooth-frekvens: 2,402-2,48 GHz
 - Bluetooth-profil: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
 - Bluetooth-version: V4.0
 - Batteritype: Polymer Li-Ion batteri (3,7 V, 610 mAh)
 - Opladningstid: 2 timer
 - Musikafspilningstid med BT aktiveret: Op til 20 timer
 - Tæltid med BT aktiveret: Op til 20 timer
 - Vægt (g): 231,6 g

PL

- E65BTNC**
- Rozmiar przetwornika: 50mm
 - Dynamiczne pasmo przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz
 - Efektywność: 96 dB
 - Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL: 111 dB
 - Czułość mikrofonu przy 1 kHz dB v/pa: -42
 - Impedancja: 32 om
 - Moc nadajnika Bluetooth: 0-4 dbm
 - Modulacja nadajnika Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
 - Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth: 2,402 GHz - 2,48 GHz
 - Profil Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
 - Wersja Bluetooth: V4.0
 - Bateria: polimerowa Li-Ionowa (3,7 V, 610 mAh)
 - Czas ładowania: 2 godziny
 - Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth: do 20 h
 - Czas rozmawiania z włączoną funkcją Bluetooth: do 20 h
 - Masa (g): 231,6 g

HU

- E65BTNC**
- Meghajtó mérete: 50mm
 - Dinamikus frekvencia-választartomány: 20 Hz - 20 kHz
 - Erőhatás: 96 dB
 - Maximális hangnyomás szint: 111 dB
 - Mikrofon érzékenység: 1 kHz-en dB v/pa: -42
 - Impedancia: 32 ohm
 - Bluetooth átviteli teljesítménye: 0-4 dbm
 - Bluetooth modulációs mód: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
 - Bluetooth frekvencia: 2,402-2,48 GHz
 - Bluetooth-profilok: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
 - Bluetooth verziója: V4.0
 - Akkumulátor típusa: polimer Li-ion akkumulátor (3,7 V, 610 mAh)
 - Töltési idő: 2 óra
 - Zenelejátszási idő bekapcsolt BT mellett: Legfeljebb 20 óra
 - Beszélgetési idő bekapcsolt BT mellett: Legfeljebb 20 óra
 - Súly (g): 231,6 g

E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

RU

- E65BTNC**
- Размер мембраны: 50 мм
 - Динамический эффективный рабочий диапазон частот: 20 Гц-20 КГц
 - Чувствительность: 96 дБ
 - Макс. уровень звукового давления: 111 дБ
 - Чувствительность микрофона при 1 кГц дБ в/па: -42
 - Импеданс: 32 Ом
 - Мощность передатчика Bluetooth: 0 a 4 dBm
 - Модуляция передатчика Bluetooth: π/4DQPSK, 8DPSK
 - Частота Bluetooth: 2,402 a 2,48 GHz
 - Профили Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
 - Версия Bluetooth: V4.0
 - Тип аккумулятора: литиево-ионный аккумулятор (3,7 В, 610 мАч)
 - Время зарядки: 2 часа
 - Время работы в режиме прослушивания музыки с включенным Bluetooth: до 20 часов
 - Время работы в режиме разговора с включенным Bluetooth: до 20 часов
 - Вес: 231,6 г.

ID

- E65BTNC**
- Ukuran driver: 50mm
 - Rentang respons frekuensi dinamis: 20Hz-20kHz
 - Sensitivitas : 96dB
 - SPL Maksimum: 111dB
 - Sensitivitas mikrofon @1kHz dB v/pa: -42
 - Impedans: 32ohm
 - Daya terpancar Bluetooth: 0-4dbm
 - Modulasi terpancar Bluetooth: π/4DQPSK, 8DPSK
 - Frekuensi bluetooth: 2.402GHz~2.48GHz
 - Profil bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
 - Versi bluetooth: V4.0
 - Tipe baterai: Li-Ion Polimer (3,7V, 610mAh)
 - Lama pengisian: 2 jam
 - Lama pemutaran musik saat BT aktif: Hingga 20 jam
 - Lama bicara saat BT aktif: Hingga 20 jam
 - Berat (g): 231,6g

PT

- E65BTNC**
- Tamanho do driver: 50 mm
 - Intervalo de resposta dinâmica de frequência: 20 Hz a 20 kHz
 - Sensibilidade: 96 dB
 - Sensação sonora máxima: 111 dB
 - Sensibilidade do microfone a 1 kHz dB v/pa: -42
 - Impedância: 32 Ohm
 - Potência do transmissor Bluetooth: 0 a 4 dBm
 - Modulação do transmissor Bluetooth: π/4DQPSK, 8DPSK
 - Frequência Bluetooth: 2,402 a 2,48 GHz
 - Perfis Bluetooth: HFP v1.6, HSP v1.2, A2DP v1.2 e AVRCP v1.4
 - Versão Bluetooth: V4.0
 - Tipo de bateria: Polímero e Ion de Lítio (3,7 V, 610 mAh)
 - Tempo de carregamento: 2 horas
 - Tempo de reprodução de música com BT ativado: Até 20 horas
 - Tempo de conversação com BT ligado: Até 20 horas
 - Peso (g): 231,6 g

JP

- E65BTNC**
- ドライバーサイズ: 50mm
 - ダイナミック周波数特性レンジ: 20Hz～20kHz
 - 出力感度: 96dB
 - 音圧レベル: 111dB
 - マイクホン出力感度@1kHz dB v/pa: -42
 - インピーダンス: 32ohm
 - Bluetooth対応トランスミッター出力: 0～4dbm
 - Bluetooth変調: π/4DQPSK, 8DPSK
 - Bluetooth周波数: 2.402GHz～2.48GHz
 - Bluetoothプロファイル: HFP v1.6、HSP v1.2、A2DP v1.2、AVRCP v1.4
 - Bluetoothバージョン: V4.0
 - バッテリータイプ: ポリマー・リチウムイオン電池 (3.7V、610mAh)
 - 充電時間: 2時間
 - BTをオンにした状態での音楽再生時間: 最高20時間
 - BTをオンにした状態での通話時間: 最高20時間
 - 重量(g): 231.6g

E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

KO

- E65BTNC**
- 드라이버 크기: 50mm
 - 동적 주파수 응답 범위: 20Hz~20kHz
 - 민감도: 96dB
 - 최대 SPL: 111dB
 - 마이크 민감도 @1kHz dB v/pa: -42
 - 임피던스: 32ohm
 - Bluetooth 송신 출력: 0~4dbm
 - Bluetooth 송신 변조: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
 - Bluetooth 주파수: 2.402GHz~2.48GHz
 - Bluetooth 프로토콜: HFP v1.2, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
 - Bluetooth 버전: V4.0
 - 배터리 유형: 리튬 이온 배터리 (3.7V, 610mAh)
 - 충전 시간: 2 시간
 - BT 사용 시 음악 재생 최대 시간: 20 시간
 - BT 사용 시 통화 최대 시간: 20 시간
 - 중량 (g): 231.6g

CHS

- E65BTNC**
- 驱动器尺寸: 50mm
 - 动态频率响应范围: 20Hz-20kHz
 - 灵敏度: 96dB
 - 最大 SPL: 111dB
 - 麦克风灵敏度 @1kHz dB v/pa: -42
 - 阻抗: 32ohm
 - Bluetooth 发射功率: 0~4dbm
 - Bluetooth 发射器调制: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
 - Bluetooth 频率: 2.402GHz~2.48GHz
 - Bluetooth 协议: HFP v1.2, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
 - 蓝牙版本: V4.0
 - 电池类型: 聚合物锂电池 (3.7V, 610mAh)
 - 充电时间: 2 小时
 - 开启蓝牙功能时的音乐播放时间: 最长 20 小时
 - 开启蓝牙功能时的通话时间: 最长 20 小时
 - 重量 (g): 231.6g

CHT

- E65BTNC**
- 驅動器尺寸: 50mm
 - 動態頻率回應範圍: 20Hz-20kHz
 - 敏感度: 96dB
 - 最大 SPL: 111dB
 - 1kHz dB v/pa 的麥克風靈敏度: -42
 - 阻抗: 32 歐
 - Bluetooth 發射機功率: 0-4dbm
 - Bluetooth 發射機調變: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
 - Bluetooth 頻率: 2.402GHz~2.48GHz
 - Bluetooth 設定檔: HFP v1.2, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
 - Bluetooth 版本: V4.0
 - 電池類型: 聚合物離子電池 (3.7V, 610mAh)
 - 充電時間: 2 小時
 - 在 BT 開啟情況下音樂播放時間: 長達 20 小時
 - 在 BT 開啟情況下通話時間: 長達 20 小時
 - 重量 (g): 231.6g

HE

- E65BTNC**
- גודל דרייבר: 50 מ"מ
 - טווח תגובות תדר דינמי: 20Hz-20kHz
 - רגישות: 96dB
 - מקסימום SPL: 111dB
 - רגישות מיקרופון @1kHz dB v/pa: -42
 - עכבה: 32ohm
 - כוח Bluetooth: 0-4dbm
 - אפנון Bluetooth: GFSK, π/4DQPSK, 8DPSK
 - תדר Bluetooth: 2.402GHz~2.48GHz
 - פרופילי Bluetooth: HFP v1.2, HSP v1.2, A2DP v1.2, AVRCP v1.4
 - גרסת Bluetooth: V4.0
 - סוג סוללה: סוללת פולימר ליתיום-יון (3.7V, 610mAh)
 - זמן טעינה: 2 שעות
 - זמן השמעת מוזיקה עם BT פועל: עד 20 שעות
 - זמן דיבור עם BT פועל: עד 20 שעות
 - משקל (גרם): 231.6 ג'

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

E65BTNC

- جميع الحقوق محفوظة © 2020
 تطلق الشركة الاستراتيجية الأمريكية للزراعة: 20 هرتز - 2 كيلومتر
 الحساسية: 96 ديسيبل
 سرعة انتقال الصوت الأمثل: 111 ديسيبل
 حساسية الميكروفون عند 1 كيلومتر: 42-20 v/pa
- الزراعة الاستراتيجية الأمريكية للشركة
 4-0 ديسيبل الميكانيكية وات
 8D، 20، 40، 60، 80، 100، 120، 140، 160، 180، 200، 220، 240، 260، 280، 300، 320، 340، 360، 380، 400، 420، 440، 460، 480، 500، 520، 540، 560، 580، 600، 620، 640، 660، 680، 700، 720، 740، 760، 780، 800، 820، 840، 860، 880، 900، 920، 940، 960، 980، 1000، 1020، 1040، 1060، 1080، 1100، 1120، 1140، 1160، 1180، 1200، 1220، 1240، 1260، 1280، 1300، 1320، 1340، 1360، 1380، 1400، 1420، 1440، 1460، 1480، 1500، 1520، 1540، 1560، 1580، 1600، 1620، 1640، 1660، 1680، 1700، 1720، 1740، 1760، 1780، 1800، 1820، 1840، 1860، 1880، 1900، 1920، 1940، 1960، 1980، 2000، 2020، 2040، 2060، 2080، 2100، 2120، 2140، 2160، 2180، 2200، 2220، 2240، 2260، 2280، 2300، 2320، 2340، 2360، 2380، 2400، 2420، 2440، 2460، 2480، 2500، 2520، 2540، 2560، 2580، 2600، 2620، 2640، 2660، 2680، 2700، 2720، 2740، 2760، 2780، 2800، 2820، 2840، 2860، 2880، 2900، 2920، 2940، 2960، 2980، 3000، 3020، 3040، 3060، 3080، 3100، 3120، 3140، 3160، 3180، 3200، 3220، 3240، 3260، 3280، 3300، 3320، 3340، 3360، 3380، 3400، 3420، 3440، 3460، 3480، 3500، 3520، 3540، 3560، 3580، 3600، 3620، 3640، 3660، 3680، 3700، 3720، 3740، 3760، 3780، 3800، 3820، 3840، 3860، 3880، 3900، 3920، 3940، 3960، 3980، 4000، 4020، 4040، 4060، 4080، 4100، 4120، 4140، 4160، 4180، 4200، 4220، 4240، 4260، 4280، 4300، 4320، 4340، 4360، 4380، 4400، 4420، 4440، 4460، 4480، 4500، 4520، 4540، 4560، 4580، 4600، 4620، 4640، 4660، 4680، 4700، 4720، 4740، 4760، 4780، 4800، 4820، 4840، 4860، 4880، 4900، 4920، 4940، 4960، 4980، 5000، 5020، 5040، 5060، 5080، 5100، 5120، 5140، 5160، 5180، 5200، 5220، 5240، 5260، 5280، 5300، 5320، 5340، 5360، 5380، 5400، 5420، 5440، 5460، 5480، 5500، 5520، 5540، 5560، 5580، 5600، 5620، 5640، 5660، 5680، 5700، 5720، 5740، 5760، 5780، 5800، 5820، 5840، 5860، 5880، 5900، 5920، 5940، 5960، 5980، 6000، 6020، 6040، 6060، 6080، 6100، 6120، 6140، 6160، 6180، 6200، 6220، 6240، 6260، 6280، 6300، 6320، 6340، 6360، 6380، 6400، 6420، 6440، 6460، 6480، 6500، 6520، 6540، 6560، 6580، 6600، 6620، 6640، 6660، 6680، 6700، 6720، 6740، 6760، 6780، 6800، 6820، 6840، 6860، 6880، 6900، 6920، 6940، 6960، 6980، 7000، 7020، 7040، 7060، 7080، 7100، 7120، 7140، 7160، 7180، 7200، 7220، 7240، 7260، 7280، 7300، 7320، 7340، 7360، 7380، 7400، 7420، 7440، 7460، 7480، 7500، 7520، 7540، 7560، 7580، 7600، 7620، 7640، 7660، 7680، 7700، 7720، 7740، 7760، 7780، 7800، 7820، 7840، 7860، 7880، 7900، 7920، 7940، 7960، 7980، 8000، 8020، 8040، 8060، 8080، 8100، 8120، 8140، 8160، 8180، 8200، 8220، 8240، 8260، 8280، 8300، 8320، 8340، 8360، 8380، 8400، 8420، 8440، 8460، 8480، 8500، 8520، 8540، 8560، 8580، 8600، 8620، 8640، 8660، 8680، 8700، 8720، 8740، 8760، 8780، 8800، 8820، 8840، 8860، 8880، 8900، 8920، 8940، 8960، 8980، 9000، 9020، 9040، 9060، 9080، 9100، 9120، 9140، 9160، 9180، 9200، 9220، 9240، 9260، 9280، 9300، 9320، 9340، 9360، 9380، 9400، 9420، 9440، 9460، 9480، 9500، 9520، 9540، 9560، 9580، 9600، 9620، 9640، 9660، 9680، 9700، 9720، 9740، 9760، 9780، 9800، 9820، 9840، 9860، 9880، 9900، 9920، 9940، 9960، 9980، 10000، 10020، 10040، 10060، 10080، 10100، 10120، 10140، 10160، 10180، 10200، 10220، 10240، 10260، 10280، 10300، 10320، 10340، 10360، 10380، 10400، 10420، 10440، 10460، 10480، 10500، 10520، 10540، 10560، 10580، 10600، 10620، 10640، 10660، 10680، 10700، 10720، 10740، 10760، 10780، 10800، 10820، 10840، 10860، 10880، 10900، 10920، 10940، 10960، 10980، 11000، 11020، 11040، 11060، 11080، 11100، 11120، 11140، 11160، 11180، 11200، 11220، 11240، 11260، 11280، 11300، 11320، 11340، 11360، 11380، 11400، 11420، 11440، 11460، 11480، 11500، 11520، 11540، 11560، 11580، 11600، 11620، 11640، 11660، 11680، 11700، 11720، 11740، 11760، 11780، 11800، 11820، 11840، 11860، 11880، 11900، 11920، 11940، 11960، 11980، 12000، 12020، 12040، 12060، 12080، 12100، 12120، 12140، 12160، 12180، 12200، 12220، 12240، 12260، 12280، 12300، 12320، 12340، 12360، 12380، 12400، 12420، 12440، 12460، 12480، 12500، 12520، 12540، 12560، 12580، 12600، 12620، 12640، 12660، 12680، 12700، 12720، 12740، 12760، 12780، 12800، 12820، 12840، 12860، 12880، 12900، 1292

E65BTNC

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide

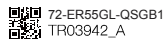
Торговая марка: JBL
Назначение товара: Пользовательские наушники
Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стамфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500
Страна происхождения: Китай
Импортер в Россию: ООО "ХАРМАН РУС СиАйЭс", РОССИЯ, МОСКВА, УЛ. ДВИНЦЕВ, Д.12, КОРПУС 1
Гарантийный период: 1 год
Информация о сервисных центрах: www.harman.com тел. +7-800-100-167
Срок службы: 2 года
Товар сертифицирован
Дата производства: Дата изготовления устройства опирается на буквенным обозначениям из второй группы кодов серийного номера, состоящих из буквенным разделительного знака. Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января года: 000000 - 000000, где «М» - месяц производства (А - январь, В - февраль, С - март и т.д.), «Г» - год производства (А - 2010, В - 2011, С - 2012 и т.д.).

Este equipamento tem caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário"

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



└

└

└

└